

Experiencia profesional en la Estación Termal de La Roche-Posay (Francia)

Araceli MUELA⁽¹⁾

⁽¹⁾Termas Marinas El Palasiet. Benicassin (Castellón), España
doctoraracelimuela@gmail.com

Recibido: 19-01-15

Aceptado: 03-03-15

Resumen

La Roche-Posay es la estación termal más importante tanto en Francia como en Europa dedicada a las patologías dermatológicas: eczemas, dermatitis atópica, psoriasis, cuperosis, rosácea, prurito, afecciones bucales, secuelas cutáneas (quemaduras, cicatrices...); y precursora en el seguimiento de lesiones dermatológicas derivadas del tratamiento post-cáncer (mama, ginecológicos, ORL, digestivos, hematológicos, cutáneos...). El Laboratorio de La Roche-Posay ha jugado un papel muy importante en comprender de mejor manera las virtudes dermatológicas del agua termal de La Roche-Posay a través de investigaciones rigurosas y de alta calidad científica llevadas a cabo en colaboración con equipos médicos independientes en Francia y en el extranjero con el aval de más de quinientos veinte estudios clínicos que incluyeron cuarenta mil pacientes de los cinco continentes. La sinergia entre la Société Thermale de La Roche-Posay, los laboratorios de La Roche-Posay, el Ayuntamiento de la ciudad y las instituciones públicas francesas han conseguido convertir a La Roche-Posay en el centro de referencia europeo y mundial en la cura termal en patologías dermatológicas.

Palabras clave: Cura termal, dermatología, La Roche-Posay

Professional experience in the Thermal Spa La Roche-Posay (France)

Abstract

La Roche-Posay is the most important hot spring spa resort in France how in Europe dedicated to dermatological diseases: eczema, atopic dermatitis, psoriasis, blotches, rosacea, itching, mouth sores, skin sequelae (burns, scars...); and precursor in monitoring skin lesions arising from the treatments post-cancer (breast, gynecological, ENT, gastrointestinal, hematological, skin...). The Laboratory La Roche-Posay has played an important role in understanding better dermatological virtues of thermal water from La Roche-Posay through rigorous scientific research and high quality carried out in collaboration with independent medical teams in France and abroad with the support of more than five hundred and twenty trials involving forty thousand patients from five continents. The synergy between the Société Thermale La Roche-Posay, laboratories La Roche-Posay, the City of ville and

French public institutions has made La Roche-Posay in the center of European and world reference in the thermal cure dermatological diseases.

Key words: Thermal cure, dermatology, La Roche-Posay

Experience professionnelle à la station thermal de La Roche-Posay (France)

Résumé

La Roche-Posay est la station thermale la plus importante en France et en Europe dédié aux maladies dermatologiques: eczéma, la dermatite atopique, le psoriasis, couperose, rosacée, des démangeaisons, des lésions buccales, des séquelles de la peau (brûlures, cicatrices...); et précurseuse de suivi de lésions cutanées résultant des traitements post-cancer (sein, gynécologiques, ORL, gastro, hématologiques, cutanées...). Le Laboratoire La Roche-Posay a joué un rôle important dans la compréhension des vertus dermatologiques de l'eau thermale de La Roche-Posay par la recherche scientifique rigoureuse et de haute qualité réalisées en collaboration avec des équipes médicales indépendantes en France et à l'étranger avec le soutien de plus de cinq cent vingt essais impliquant quarante mille patients provenant des cinq continents. La synergie entre la Société Thermale de La Roche-Posay, Le Laboratoire de La Roche-Posay, la Mairie de la ville et les institutions publiques françaises a fait à La Roche-Posay le centre de référence européen et mondial dans le traitement thermal des maladies de la peau.

Mots clés: Cure thermal, dermatologie, La Roche-Posay

REFERENCIA NORMALIZADA

Muela A. Experiencia profesional en la Estación Termal de La Roche-Posay (Francia). *Bol Soc Esp Hidrol Med*, 2016; 31(2): 147-159. DOI: 10.23853/bsehm.2017.0210

INTRODUCCION

La Roche-Posay es el centro europeo de referencia en Dermatología Termal acogiendo cada año entre 8.000-9.000 pacientes de los cuales unos 2.000 acuden para realizar tratamiento de secuelas dermatológicas tras la cura post-cáncer y el 30% de los pacientes son niños (Gráfico 1).

Cuenta con un magnífico equipo multidisciplinar de profesionales integrado por ocho médicos especialistas en Dermatología, cinco fisioterapeutas, una psicóloga, una oncóloga consultora, una nutricionista, una sofróloga, una educadora especializada, una educadora médico-deportiva y dos maquilladoras.

Existen dos establecimientos termales: Thermes Saint Roch y Thermes du Connetable, que acogen la cura termal desde finales del mes de Enero hasta mediados de Diciembre (Figura 1).

Gráfico 1 – % curas termales dermatológicas en Francia

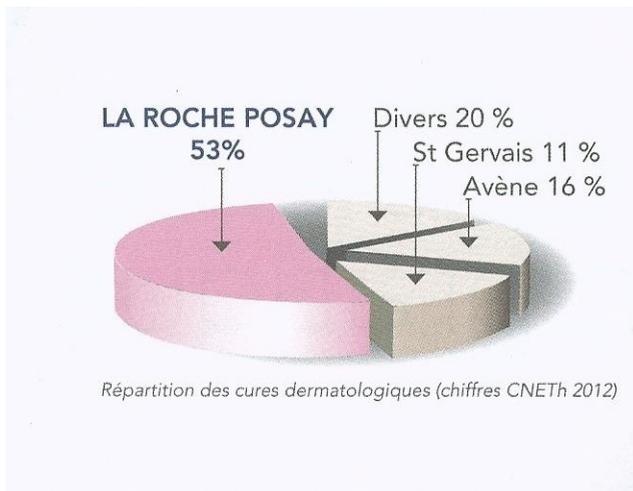


Figura 1 – Los dos establecimientos termales de La Roche-Posay



La cura termal en Francia tiene una duración de 21 días y es reembolsada por la Seguridad Social. Sólo puede realizarse previa solicitud por un médico generalista o de familia y excepcionalmente por médicos especialistas.

INTRODUCCION HISTORIA DE LA ROCHE-POSAY

Ubicada en una zona verde en la confluencia de los ríos Gartempe y Creuse en la región de la Vienne, la ciudad de La Roche-Posay es el mayor balneario de Europa dedicado exclusivamente a enfermedades, trastornos y desequilibrios de la piel.

Esta vocación dermatológica se remonta casi mil años y se basa en los efectos calmante, cicatrizante, anti-inflamatorio, anti-pruriginoso y anti-radical de su "Eau de velours" o "agua aterciopelada" debido a su especial mineralización natural.

La leyenda dice que la revelación de las propiedades terapéuticas del agua se debe a la curación milagrosa del caballo del famoso caballero Du Guesclin en el siglo XIV. El animal que padecía una enfermedad incurable de la piel se introdujo en las "fuentes" de agua y tras salir de ellas parece ser que habría sanado con sorprendente rapidez.

En 1617, Pierre Milon, médico del rey Henri IV y Louis XIII, procedió a un análisis del agua de La Roche-Posay como parte de su memoria, siendo la primera evidencia científica que existe con respecto a las fuentes de La Roche-Posay.

Según Milon: *"Veinte mil personas, entre ellas muchos extranjeros: ingleses, holandeses, se presenta cada año alrededor de la piscina recogiendo agua potable de las fuentes llamadas "la Fuente de la Juventud Milagrosa".*

A finales del siglo XVII, La Roche-Posay se olvida, sin cabeza coronada o grandes personajes ilustres que acudan.

El Imperio y las Guerras Napoleónicas dan un impulso a la ciudad gracias a la construcción de un hospital militar para los ejércitos de Napoleón.

El primer ensayo analítico exhaustivo sobre las aguas minerales son realizadas por Josle (ex-médico militar) en 1794. En su informe menciona que *" más de 1000 personas han atestiguado con la alegría más sincera y la sensibilidad más suave como se sienten bien acerca de tomar las aguas".*

En 1846 apareció el primer "Manual de agua de La Roche-Posay" donde se encuentran las indicaciones para el tratamiento con agua de La Roche-Posay.

En 1897, fue reconocida de manera oficial por la Academia Francesa de Medicina.

En el Congreso Internacional de Hidrología de Venecia en 1903, Morichau Beauchant expuso sobre La Roche-Posay: *"El agua notable de La Roche-Posay alivia el prurito, lo que explica los excelentes resultados obtenidos en la tratamiento de la neurodermatitis, especialmente en las diferentes variedades de líquenes y urticaria crónica".*

En 1905 se abrió el primer Centro Termal y en 1913 La Roche-Posay es declarada de forma oficial "station hydrominérale".

La Segunda Guerra Mundial fue un importante período de desaceleración de la estación por razones obvias; sin embargo, después de este período, el número de curistas de la Roche-Posay crecerá año tras año hasta llegar a los cerca de ocho mil en la actualidad.

Paralelamente al desarrollo de la estación termal se produce el del laboratorio de La Roche Posay. Fue fundado en la década de 1920 por el farmacéutico Sr. Dory, el dermatólogo Sr. Tiby y Georges Bardet (corredor de bolsa en París). Tras la llegada del Sr. Barre en 1975 se dará otra dimensión al laboratorio que todavía es una

industria artesanal, con 4 personas y una facturación de menos de un millón de francos por año.

Una estrategia de desarrollo se llevará a cabo con la creación de una gama de productos para la higiene y la protección de la piel frágil característica de enfermedades dermatológicas (eczema, psoriasis...) y que coinciden con la demanda de los dermatólogos. El éxito es muy rápido y el volumen de ingresos asciende, de forma que se decide el reclutamiento de representantes de ventas que van a distribuir los productos por todo el país y se comienza a participar en diversas exposiciones y conferencias sobre Dermatología.

La venta de productos en Francia crece rápidamente, y aparecen los contactos internacionales.

En 1989, el grupo L'Oreal adquiere el laboratorio que en esos momentos tiene una facturación de 180 millones de francos, y emplea los servicios de 180 funcionarios distribuidos tanto en la investigación y desarrollo, marketing y ventas, así como en la producción.

Algún tiempo después, L'Oreal toma la decisión de externalizar la investigación de servicios y el desarrollo, la comercialización y las ventas estableciendo su sede en París. El Laboratorio de La Roche-Posay se convierte así en una unidad de "simple" producción, que actualmente emplea a 80 personas.

En 1989 se tomó la decisión por el Consejo de la Ciudad, *"de que el uso del nombre de La Roche-Posay debe reservarse para la designación de los productos que ofrecen todas las garantías de calidad conformes a la imagen de la Estación balneario de La Roche-Posay, y al menos el 70 % de las operaciones de elaboración se lleven a cabo en el territorio de la comuna de la Roche-Posay"*.

La comercialización de los productos antes de 1989 se hacía bajo el nombre de "Roche-Posay" y después de la adquisición por parte de L'Oreal, los productos pasaron a denominarse "La Roche-Posay Laboratorio Farmacéutico".

Hoy, L'Oreal en la división de "cosméticos activos" con la marca "La Roche-Posay Laboratorio Farmacéutico" tiene unas ventas mundiales de más de 1,2 mil millones de €, siendo distribuidos y utilizados en todo el mundo.

AGUA MINEROMEDICINAL LA ROCHE-POSAY (L'EAU DE VELOURS)

El agua de La Roche Posay es única gracias a su composición mineral y contenido en Selenio. Después de una lenta filtración de entre 1.700-1.800 años del agua de lluvia a través de un suelo compuesto por estratos arcillosos y calcáreos, se extrae a unos 40 metros de profundidad con todas sus propiedades (Figura 2).

Según sus características físico-químicas, el agua de La Roche-Posay se clasifica cómo: **bicarbonatada, cálcica, con sílice y selenio, fría, neutra, incolora, inodora e insípida** (Tabla 1 y Figura 3).

Figura 2 – Ciclo hidrogeológico de formación del agua mineromedicinal de La Roche-Posay

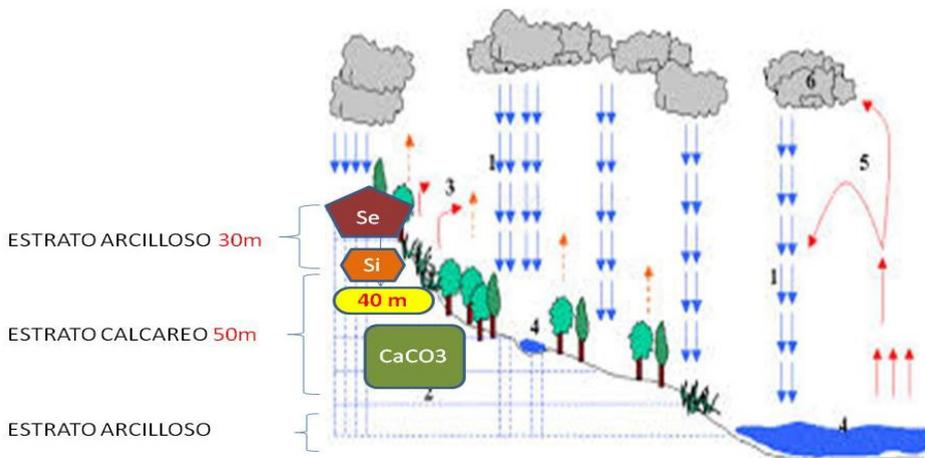


Tabla 1 - Características fisico-químicas del agua de La Roche-Posay

Temperatura	13 °C
pH	7
Bicarbonatos	387 mg/L
Selenio	53 µg/L
Silíce	31,6 mg/L
Calcio	150mg/L

Figura 3 – Expositor descriptivo de las características fisico-químicas del agua



Propiedades del agua minero-medicinal de La Roche-Posay

Debido a su contenido en Selenio, Sílice y Bicarbonato de Calcio, el agua minero-medicinal de La Roche-Posay posee las siguientes propiedades:

Selenio

- Regulador del sistema inmunitario y la proliferación celular
- Antiinflamatorio (Células Langerhans y citoquinas)
- Antioxidante y protector de la acción de rayos UVA-B

Sílice

- Efecto calmante de la epidermis irritada e inflamada
- Acelera procesos de cicatrización
- Mejora la flexibilidad y elasticidad de la piel

Bicarbonato y Calcio elementos nutritivos esenciales para renovación de la piel.

Indicaciones terapéuticas

Las principales indicaciones de la cura termal en La Roche-Posay son:

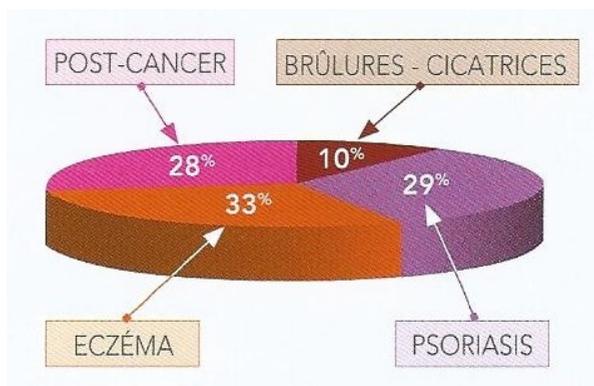
Patologías Dermatológicas (Gráfico 2)

- Eczema
- Psoriasis
- Cicatrices y Quemaduras
- Otras: Acné, rosácea, prurito, liquen...
- Seguimiento cura post-cancer (farmacoterapia, radio y quimioterapia...)

Ginecológicas (mama, útero.)

ORL (boca, faringe, laringe...)

Gráfico 2 – % de patologías tratadas durante la cura termal en La Roche-Posay



Técnicas Termales

Los establecimientos termales de La Roche-Posay realizan las mismas técnicas que a continuación se detallan:

Cura externa

- Baño

General, con inmersión del cuerpo

Local, con inmersión de una parte del cuerpo, en forma de maniluvios y pediluvios.

Sus propiedades son hidratantes, emolientes, calmantes (prurito, hormigueos...) y relajantes.

- Ducha filiforme (Figura 4)

Es la técnica termal más relevante y específica de la cura termal en La Roche-Posay ya que posee efectos muy importantes tales como: acción descamativa y exfoliante, efecto de hiperemia transitoria, drenaje linfático, acción desfibrosante y masaje en profundidad, por lo que sólo puede ser administrada por MEDICOS ESPECIALISTAS que son los indicados gracias a sus conocimientos y experiencia, regulando la temperatura, presión automática-manual y la distancia a la que se debe aplicar en las zonas patológicas.

Figura 3 – Ducha filiforme



- Pulverización General (Figura 5)
Locales (figuras 6 y 7), cómo las faciales, perineales-ginecológicas, bucales y la ducha gingival. Sus propiedades son rehidratantes, calmantes, emolientes y cicatrizantes.
- Masajes bajo agua (kinesiterapia), técnica complementaria que sólo puede ser aplicada por fisioterapeutas y cuyos efectos son el drenaje linfático, reducir adherencias cicatriciales, recuperación funcional de miembros y preparación de la piel para la cirugía (reconstrucción mamaria, injertos de piel).

Figura 5 – Pulverización general



Figura 6 – Pulverización facial

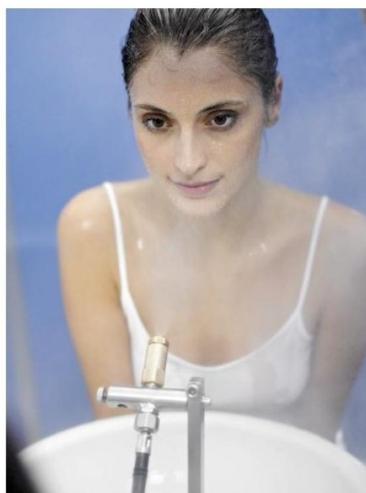


Figura 7 – Pulverización bucal**Cura Interna, Hidropínica o en Bebida (figura 8)**

Asociada a la cura externa potencia los efectos terapéuticos del agua mineralomedicinal como hidratante, antiinflamatorio y nutrición de la piel. Estrictamente indicada por el MEDICO ESPECIALISTA que según la patología, edad, peso y condiciones del paciente, indicará la cantidad adecuada, frecuencia y duración de la misma.

Figura 8 – Cura hidropínica**Otras**

- Helioterapia o solarium, muy útil en patologías como la psoriasis. Su uso está restringido a la prescripción exclusivamente por parte del médico especialista.
- Compresas húmedas, técnica que consiste en la aplicación de compresas impregnadas de agua mineralomedicinal en zonas patológicas de la piel. Igualmente su indicación es competencia exclusiva del médico especialista.

- Talleres (Eczema, Psoriasis, Nutrición, Cáncer, Re-educación funcional, Sofrología, Psicología, Hidratación de la piel, Maquillaje corrector...), muy importantes en la formación de los pacientes y que complementa el proceso de curación de los pacientes.

BENEFICIOS DE LA CURA TERMAL

Después de desarrollar las características y acciones del agua mineromedicinal y de las técnicas empleadas durante la cura termal, podemos resumir los beneficios de la misma en la siguiente lista:

Rehidratación y efecto calmante

Blanqueamiento de lesiones

Aceleración de los procesos de cicatrización

Restauración de la flexibilidad y elasticidad

Recuperación funcional de miembros

Mejora del sueño

Reducción de la medicación y espaciamiento de las crisis

Prevención y educación terapéutica

Todos estos efectos van a conducir al mayor y más importante beneficio de todos que es: la mejora de la calidad de vida

CONTRAINDICACIONES

Las contraindicaciones son en su conjunto las mismas que la cura termal en general además de algunas patologías exclusivamente dermatológicas:

- Generales

Estado general deteriorado

Cáncer metastásico evolutivo

Insuficiencia orgánica aguda

Linfedema severo

- Relativas

Sobreinfección

Reagudización

Aparición de nuevas patologías concomitantes

Crisis termal

LABORATORIOS DE LA ROCHE-POSAY

Con más de 30 años de experiencia en la investigación y 25 patentes, los laboratorios de La Roche-Posay han trabajado con dermatólogos de todo el mundo para desarrollar productos de cuidado de la piel y maquillaje cuya base es el agua termal de la Roche-Posay, formulados para la piel sensible asegurando la máxima tolerancia y seguridad.

La Roche-Posay también apoya a los profesionales en su formación y en su papel diario al cuidado de los pacientes, a través de diferentes acciones que incluyen talleres educacionales para pacientes y jornadas de exploración del cáncer de piel.

Los productos de La Roche-Posay incluyen unos agentes activos de vanguardia, normalmente inspirados en los últimos avances en la investigación médica (cicatrización, inflamación, diabetes, etc.). Su eficacia se evalúa en estudios clínicos con placebo, dirigidos por departamentos de dermatología internacionales de acuerdo a unos puntos de referencia científicos.

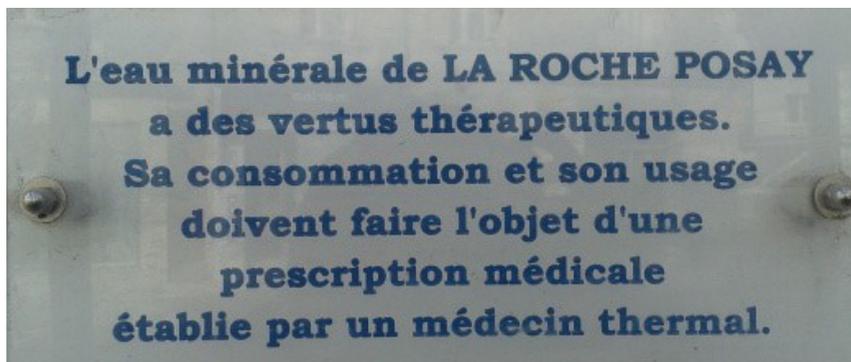
CONCLUSION

Tras haber realizado la exposición del desarrollo de la cura termal en La Roche-Posay, hay que destacar el magnífico ejemplo que nos ofrece a todos los niveles de cómo debería ser una estación termal y de cómo tanto las instituciones públicas (Conserjería autonómica, provincial y Ayuntamiento), privadas (“Sociedad Termal de La Roche-Posay”, propietaria y gestora de los establecimientos termales, “Laboratorio de la Roche-Posay”, Médicos dermatólogos, y demás implicados, hasta los mismos habitantes de la villa), participan en su progreso y mejora.

Sobretudo debo destacar el papel fundamental que tiene el MEDICO especialista y de que todos los actores que participan en la cura termal desde los usuarios hasta la propiedad balnearia y las instituciones tienen claro el concepto SANITARIO de la cura termal, transmitiendo un RESPETO y CUIDADO del mismo que impresiona y se agradece (Figura 9).

Por lo tanto, para un médico especialista en Hidrología Médica trabajar junto a los grandes profesionales médicos dermatólogos, fisioterapeutas, farmacéuticos y demás personal de la estación termal de La Roche-Posay es una experiencia totalmente enriquecedora que favorece la mejor comprensión y apertura de conocimientos sobre la cura termal en general y específicamente en Dermatología que se desarrolla en Francia y que debe ser el espejo en que debemos mirarnos para mejorar nuestro trabajo en los balnearios ayudando al desarrollo y progreso de la misma en nuestro país .

Figura 9 – Expositor descriptivo de la necesidad de la prescripción por parte del MEDICO ESPECIALISTA y/o TERMAL, para realizar la cura hidropínica



BIBLIOGRAFIA

- Armijo M, San Martín J. Curas Balnearias y Climáticas, Talasoterapia y Helioterapia. Madrid: Complutense, 1994.
- Delaire PL. La cure thermale en Dermatologie”. Ed. SI, 1993.
- Hernández-Torres A (Coord.). Técnicas y Tecnologías en Hidrología Médica e Hidroterapia. Madrid: AETS-ISCIH, 2006.
- Jatel M. Étude hydrologique et climatologique du bassin de La Roche-Posay. [thesis] Clermont-Ferrand, Universidad Clermont-Ferrand, 1969.
- Jatel M. La Roche-Posay. Ed. Orléans, 1976.
- Jatel M. La Roche-Posay, station thermale européenne de la peau. Ed. Orléans, 1991.
- Lamarche M. Hydrologie et Climatologie Medicale. Edition Marketing, 1977.
- VVAA Les stations thermales françaises. Edition Taillandier, 1981.

Sitios web recomendados

www.laroche-posay.com

www.laroche-posay.com